

"La Canción une y Concientiza"

La canción como expresión natural del hombre, que recurre a la música y a la palabra complementadas en procura de una comunicación profunda y directa por encima de barreras idiomáticas y culturales, es también y en buena medida, una revelación del intérprete en cuanto individuo. A repertorio igual o parecido cualquier gustador del género reconoce cierta manera de "hacer" que distingue a cada artista hasta hacerlo reconocible ya en las primeras notas. El Conjunto Quiltpayun, seis voces que reúnen un registro completísimo, que se mueve en

diversas texturas con igual comodidad, evidencian cierta cohesión que trascienden de la faz puramente artística los destaca en cuanto personas. Se canta como ellos lo hacen por la existencia de un sentimiento común. De allí esa fuerza y esa comunicabilidad instantánea que emana desde los primeros compases de las canciones interpretadas por los artistas chilenos. Tal fue el espíritu que recorrió todo el edificio de EL POPULAR ayer por la noche. Desde la redacción hasta el SALON POPULAR, de allí a los salones, escuchando tensa de entusiasmo entre el público asistente y los compañeros que abandonaban sus labores para acudir a esta verdadera día en el cantar del mundo. Porque no solo Chile revive en las voces de estos muchachos. También resurge España, Italia, la Unión Soviética y cada país de América Latina cabalmente redvivo en la fidelidad primera de la interpretación musical y en la intención que hizo nacer estos cantos: la marea de los pueblos en la gran tarea de cambiar el mundo. La revolución social, nervio y matriz de la creación artística que no teme al tiempo.

Tanto EDUARDO CARRASCO, como GUILLERMO ODDO, o HERNÁN GÓMEZ, PATRICIO CASTILLO, o CARLOS QUEZADA, accediendo al reportaje, comprueban aquella aseveración sobre una completa identidad en cuanto al objetivo de su quehacer artístico.

—Si bien el intérprete canciones comprometidas cierra muchas puertas, hacen de la profesionalización del artista muy problemática este problema. Pero, como se le van abriendo otras, expresa EDUARDO CARRASCO. En nuestro caso y en solo poco más de tres años y como consecuencia de un trabajo dirigido a ciertos sectores concretos, sindicales, estudiantes, campesinos, nos ha hecho de un público propio, muy numeroso que incluso nos hacen pagar premios a la popularidad.

—Nuestra labor, completa GUILLERMO ODDO, dio por resultado un proceso normal que saltó las trabas impuestas por la industria del espectáculo. Por el contenido de nuestras canciones se nos quiso separar del público. Nosotros respondimos dirigiéndonos al público directamente allí donde se encontraba, en los locales sindicales, en los centros de enseñanza.

—Es que el proceso de la música es también una manifestación clásica, puntualiza con inigualable franqueza CAR-



LOS QUEZADA. Por ejemplo, hemos puesto un canción, "La Mutual", sobre texto de Nicolás Guillén. Esta canción posee elementos de concientización que inmediatamente se dirige en un idioma conocido ya sea al obrero o al estudiante. Los que nosotros sostenemos, auzamos por, nuestra cuenta, que determinadas canciones "llegan" al público por que este ya está previamente convencido y las siente como forma de confirmación propia de una actitud.

—Una canción no es algo "que sirva" a determinado público, contesta, agarrando la posta PATRICIO CASTILLO, y eso se comprueba al cantar para diversos públicos. Los campesinos, por ejemplo, muchos que nunca han oído hablar de Marx entienden perfectamente el lenguaje de las canciones.

—La receptividad del público no es "a priori" sostiene con fervor ODDO, procuramos llegar a diferentes medios. Hemos actuado, poniendo un ejemplo, en la Universidad Católica de Chile donde la burguesía manda a sus hijos y no solo hemos sido aprobados sino que hemos contribuido a la formación de grupos similares a los nuestros, que también han elegido un repertorio de compromiso con la realidad social de nuestras tierras.

—Y si un teatro o teatro, completa Carrasco con orgullo, se le ha puesto nuestro nombre. Nuestra canción es revolucionaria no solo por su contenido, sino que también procuramos que el nivel artístico esté a igual altura. No basta hablar de revolución para que las canciones tengan aceptación.

—La definición del compromiso ideológico conlleva una gran exigencia artística, resume con seguridad y certeza HERNÁN GÓMEZ. Este compromiso nos diferencia de otros conjuntos. Nuestra actividad es sostenida, consecuente y sin concesiones. Nuestro compromiso artístico no se queda en la "protesta", es bien claro y procuramos definir bien claramente hacia dónde está orientada nuestra labor. Y esto no significa que esté regida por un determinado partido político sino que es la unión a determinada concepción de lo que consideramos el papel del arte. Los seis estamos unidos por el marxismo, aun que no seamos todos comunistas. Es común al la dirección a la que nos dirigimos al pueblo y a su auténtica representación. LA CLARIDAD. Y es por ello, precisamente que nos referimos al principio de esta nota a que se canta como ellos lo hacen por la existencia de un sentimiento



Un aspecto parcial del público que colmó las instalaciones del Odeón, para presenciar el espectacular recital de "Los Quiltpayun", auspiciado por el VII Congreso de la U.J.C.

"LOS QUILTPAYUN" Asombraron con su Arte Militante

El viernes actuarán para todo el pueblo, en el formidable mitin de apertura del 7º Congreso de la U.J.C.

"He quedado asombrado. Para mí son una verdadera sorpresa. Además, me parece extraordinario el repertorio que tienen". Estas frases dichas con entusiasmo y bajo el impacto aún de la actuación de "Los Quiltpayun" en el Odeón, —auspiciadas por el VII Congreso de la U.J.C.—, las recogimos de labios del actor teatral Juan Manuel Tenula. El también actor Juan Gentile, agregó: "Somos un poco ignorantes de esta corriente artística andina. Yo conocía a Violeta Parra, pero sinceramente, no me hubiera perdonado no ver y oír a "Los Quiltpayun". Me gustó muy particularmente "Dicen que mi patria es", que hacen con un acento chileno que no desvirtúa en nada su ámbito español. Voy a proponer a "El Galpón" que los invite al año próximo. Ellos solos llenan cualquier sala".

UN REPERTORIO DE EXCEPCIÓN
La lucha, las esperanzas, los triunfos y las derrotas de todos los pueblos del mundo, se van reflejando en estas seis voces chilenas, que han asombrado lauros en su patria, y que con su simpatía y su calidad, ya van colando bonito en nuestro público.

La Italia de los guerrilleros, fue traída por "Los Quiltpayun" con el popular "Bella Ciao" en versión muy particular y aplaudida. El Vietnam heroico, fue homenajeado con la canción "Por Vietnam", que estremece y hace vibrar con su "yanguí, yanguí, yanguí, cuidad! La sangre que viciará va por la tierra, sangre que nunca te olvidará; águila negra ya caerá!".

Y están presentes la revolución mexicana con "Cachabina 30-30", y el canto eterno de "Duerme negro"

que entre nosotros popularizó Viglietti. Tres bailecitas de Bolivia en estupenda ejecución en charango por Patricio Castillo. La marcha de los guerrilleros soviéticos cruzando el Río Amur, donde el coro de seis voces luce sus esplendidas. Y luego el estremecedor documento artístico del asesinato de 1.000 trabajadores del salitre, sus mujeres y niños en el año 1907 en Chile, cuando los obreros bajaron a Iquique para conversar con el Intendente y fueron masacrados por la policía. Esta canción fue dedicada por "Los Quiltpayun", a la Convención Nacional de Trabajadores del Uruguay.

EL VIERNES EN LA UNIVERSIDAD
Todo esto y mucho más ofrecieron estos geminos exponentes del canto popular sin fronteras, internacionalista, militante, y de una gran calidad artística.

El pueblo uruguayo tendrá oportunidad de apreciarlo en forma multitudinaria, este viernes en la Explanada de la Universidad, en el marco del Festival Internacional de la Canción que conforma el gran acto público inaugural del VII Congreso de la Unión de la Juventud Comunista, y que se desarrollará luego de la oratoria a cargo del Primer Secretario del Partido Comunista, diputado Rodney Arismendi, y el Primer Secretario de la U.J.C., Walter Sanseverino.

HAY LUCHA VIGILANDO JARA
—Fue hoy su birthday el arribo de otro gran artista chileno: Víctor Jara. El actor compositista Juan M. Tenula, nos dijo que conoce a Jara y que une a su condición de gran cantor y compositor popular, la celebrado director teatral, habiendo dirigido entre otras, la pieza "Viet-Rock".

Jara viene a Montevideo para actuar especialmente en el gran acto de la U.J.C., en la Explanada de la Universidad.